



創立於1846年，雅典錶 (ULYSSE NARDIN) 精湛的製錶技術一直震撼錶壇，並在時間的洪流中創造永恆。雅典錶將蘊含在品牌精神下的創新因子不斷延續，發表令世人驚艷的錶壇新作。2012全新錶款包括搭載雅典錶自製研發UN-118機芯的航海天文台錶、Blue Sea航海潛水限量腕錶、Sonata流線型響鈴錶，以及雅典錶廠自製珐瑯工藝技術，為雅典錶增添與眾不同的嶄新姿彩。

Sonata Streamline 創新機械 和諧樂章

雅典錶全新推出的「Sonata Streamline響鈴錶」設計洋溢未來主義色彩，隱藏強勁功能。「Sonata Streamline響鈴錶」是枚機械腕錶，搭載自製的專利自動上鏈機芯；雅典錶的夢幻團隊、工程師和技師耗時七年始研發完成這個自製機芯，展現前所未有的精準度和多種功能。機芯結合22K金自動盤和矽製錨型擒縱裝置，錨型擒縱裝置與擒縱輪皆以矽材製成，是創新發明。矽游絲和備受好評的雅典慣性平衡擺輪，進一步提升「Sonata Streamline響鈴錶」的精準度，是雅典錶另一致力創新的成果。

「Sonata Streamline響鈴錶」還有配備專利時針快調裝置的雙時區系統。6點位置的是第二時區錶盤，採用24小時制式。輕壓「+」鍵，可將時針直接調前一小時，「-」鍵，可將時針直接調後一小時，分針仍持續運轉，毫不影響準確度。當跨越國際換日線進行原居地時針調校時，日期、閏秒及倒數計時顯示亦可同步自動前進或後退，方便無比。調校第二時區時，大日期顯示窗和倒數計時功能也會同步調校。

每隻「Sonata Streamline響鈴錶」可配襯黑色小牛皮錶帶或黑色橡膠錶帶連摺疊帶扣，為精緻的造功增添高雅質感。2012年全新的「Sonata Streamline響鈴錶」設計包含空氣動力學和未來主義元素，展現出雅典錶驚人的創造力，是追求獨特設計和生活品味男士的完美時計。

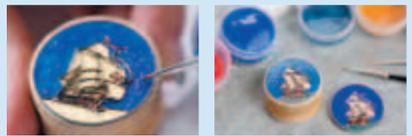


收購珐瑯工匠Donzém Cadrans SA 延續傳統大師級工藝

2011年9月，雅典錶宣佈成功收購高級珐瑯彩繪錶盤專家Donzém Cadrans SA。這次收購將為雅典錶帶來更多精緻珐瑯彩繪以及高溫釉燒珐瑯工藝，同時培養品牌製作獨特精美腕錶的熱情。珐瑯是一種包含二氧化矽、長石、瓷土及金屬氧化物的玻璃晶體。這些金屬氧化物是天然存在，或是由工藝大師添加而成。混合不同的金屬氧化物可提煉出多種不同色調，接着，混合物會在極高溫下變成玻璃。兩種主要珐瑯工藝分別為：

內填珐瑯工藝 (Champlevém) 是在金屬板 (錶盤) 上用鑿雕刻出需要上色的區域，然後填上玻璃珐瑯，再經過高溫烘烤令珐瑯融化。待珐瑯錶面冷卻後，加以拋光便得以完成。

描絲珐瑯彩繪，又名景泰藍 (Cloisonné) 是在錶盤或者紙上製作設計圖案輪廓，利用兩個鉗子，將寬度只有0.07毫米幼如髮絲的金線手工屈曲成設計圖案，以勾勒輪廓區分需要上色的區域。個別用作描繪細節的區域，尺寸和色調都是由金線製成，然後放置在輪廓中央。接着便為每個區域挑選顏色，藉以塑造出所需的效果。每個景泰藍錶盤需要塗上5層珐瑯顏料，意味着色塊上色後，需經過5次反覆烘烤，才可進行打磨。珐瑯加熱至攝氏800至1200度高溫時，便會液化並與金屬黏接。多層珐瑯釉層令其色彩變得更有深度和充滿立體感，仿如一幅栩栩如生的圖畫。




ULYSSE NARDIN

縱橫天下 挑戰海洋

Marine Chronometer Manufacture 揚帆獨行 傲視群雄

自19世紀國際貿易興起以來，雅典錶始終致力於航海天文台時計的創製研發，讓船長以及他們的貴重貨物時刻保持精準航程。UN-118機芯自2011年首次推出以來獲得持續完善，現已成為2012款航海天文台腕錶的設計核心。

新款「航海天文台腕錶」(Marine Chronometer Manufacture) 的錶殼直徑擴大到45毫米，新設計的錶冠更便於操作，橡膠凹痕令上鏈更加舒適。此外，新款「航海天文台腕錶」還有更多令人驚羨的創新進展—例如錶盤採用了由全球公認的珐瑯錶盤專家暨雅典錶集團最新成員Donzém Cadrans手工製作的精美珐瑯錶盤。

掌握這種精緻而複雜的珐瑯裝飾工藝，完全依賴於工藝大師的個人敏銳度和日常實踐。傳承數百年的精湛工藝在雅典腕錶上表現無遺。「航海天文台腕錶」的錶盤美不勝收，耀眼奪目，黑色的羅馬數字和粗獷的櫻桃紅，與雪白的背景色交相輝映，呈現出一種直觀而有趣的風格，而18K玫瑰金斜面錶殼則強化了腕錶的精密特性。

UN-118機芯中的標準錨型擒縱裝置利用雅典錶獨具創新的DiamonSil (鑽石矽晶體，人造鑽石和矽的完美合成) 製成，並且促進了與Sigatec創新合作。UN-118機芯證明了矽和鑽石塗層矽 (DCS) 之間蝕刻技術的完美融合，成為首款容納DiamonSil材質錨型擒縱裝置、以及雅典錶自有擺輪和專利游絲的創新系列機芯之一。該機芯擁有卓越的60小時動能儲備顯示和超大尺寸小秒針指示功能，6點鐘位置顯示日期。它同時擁有雅典錶引以為傲的「快速設置」功能，可以迅速向前/後調整日期。

「航海天文台腕錶」18K玫瑰金錶款全球限量發售350枚；另外，也可以選擇非限量版：包括擁有雙色鈦金屬錶殼搭配黃金錶圈和錶冠，以及不銹鋼/鈦金屬錶殼款式。



Blue Sea 海牀深處 繼續航行

在過去的166年間，雅典錶創製出多款可靠的航海天文台腕錶。最新加入航海潛水腕錶系列的「Blue Sea」，讓雅典這間瑞士洛克製錶廠奠定其製作尖端腕錶的聲譽。

雅典錶全新推出的「Blue Sea」腕錶適用於水上運動，專為應付極端情況而設計。「Blue Sea」既是潛水工具，又是精美時計，兩種功能完美結合。搭載自動上鏈機芯，配備42小時動力儲存顯示，超大小秒針及大日期窗顯示。其直徑45.8毫米的不銹鋼錶殼，經過一個複雜的硫化過程 (Vulcanization Process) 特別處理，令錶殼表面覆蓋一層藍色橡膠塗層，突顯非凡外形和舒適的感覺。

透明錶背設計，可欣賞藍色機芯律動。機芯主夾板是採用藍鋼鈦合金製成，主夾板與藍色自動盤相互配合。「Blue Sea」整個機芯上覆蓋一層厚度僅一微米的藍鋼，雖然輕巧纖薄，但卻具備1500HV的硬度。

錶帶和錶盤均以富品牌特色的波紋圖案作裝飾，大大提升腕錶的美感。時標、時針和分針均選用藍色的夜光物料，時間清晰易讀。十二點位置設有動力儲存顯示；而六點鐘位置則有小秒針及大日期窗顯示，襯托藍色的指示針，份外醒神。錶面的藍寶石水晶玻璃經過防眩處理，不易磨損。配搭單向逆轉式潛水計時錶圈及旋入式錶冠，防水200米。全球限量發行999隻，每隻腕錶錶殼側面皆刻上獨立編號，足見其獨一無二。

名人堂 歷史進程 時代變遷

欣賞《清明上河圖》，可從中了解中國北宋時期的民間生活，作者以精巧的構圖、細緻的情節、深邃的功力，手揮目送間讓一個時代的種種—包括樓房設計、交通工具、衣着打扮、神情動態、各行各業、經濟活動等—躍然紙上，流傳萬世。有說藝術的其中一種價值在於能夠紀錄時代，那麼，收藏鐘錶相信也可收殊途同歸之效。輕撫着一枚古董三問懷錶，感受的是在那個電燈仍未普及的年代，在晚間以「聽時」取代「讀時」的樂趣。

又或者，細味一下當全球貿易關係愈來愈密切，今天倫敦、明天紐約、後天東京的生活成為商家常事，「空中飛人」的需要就成就了兩地時間甚至三地時間腕錶的當時得令。近年，高瞻遠矚且實力雄厚的製錶品牌甚至推出了半時區腕錶，反映的當然是「半時區地帶」包括印度的崛起。最近，有品牌發表多時區腕錶的全新版本，有記者朋友看過新錶後差不多是「驚魂甫定」再加上「老懷大慰」地說：「香港仍在那時區圈上！」欣喜的背景原因，是近年已有不少原來由「香港」來代表的時區單位，在不聲不響不知不覺間由「北京」取代，這種設計上的變化，難道不也是紀錄了一種歷史的進程、時代的變遷？



Trinity International Limited
總經理 許芷茵
Weibo: <http://weibo.com/u/2664264491>

著名獨立製錶大師Aaron Becsei 參與Swiss Auctions春季拍賣會

Swiss Auctions鐘錶拍賣會將於2012年5月7日假香港君悅酒店舉行，拍賣會除展出多枚著名品牌的新款腕錶及古董珍品，以及AHCI獨立製錶人學會的成員創製的珍品外，當中還包括Aaron Becsei的匠心傑作，收藏家及鑑賞家絕對不容錯過。於匈牙利出生的貝克賽Aaron Becsei，是三代製錶王朝的繼承人，對製錶充滿熱誠，創意飛揚。憑藉其精湛技巧及獨特創意，Aaron Becsei的才華早於求學時代已被肯定，他以陀飛輪為主題的畢業論文，獲得貝克賽工程學會的賞識。2003年，Aaron Becsei更打造出他的第一個座鐘作品Miniature Double Pendule Zeppler，技驚四座。

其後，Aaron Becsei於2005巴塞爾世界鐘錶珠寶博覽會展出Tourbillon No 1陀飛輪座鐘，為他

加入 AHCI獨立製錶人學會走出重要一步。而他於2009巴塞爾世界鐘錶珠寶博覽會展出的Tourbillon No 2陀飛輪座鐘，更會遠渡重洋，於Swiss Auctions春季拍賣會展出，勢必引起轟動。除此之外，錶迷更有機會於Swiss Auctions春季拍賣會欣賞到Aaron Becsei的首枚陀飛輪腕錶傑作—搭配極致複雜三軸陀飛輪機芯的Primus。機芯的第三個 (外圍) 框架，採用寶石承軸取代滾珠承軸，並已取得專利。腕錶的所有部件，包括傳動裝置、旋轉輪、齒輪、螺絲、錶殼、錶扣、錶冠、錶盤及指針皆由Aaron Becsei於他的工作坊手工精製而成，並以最頂級的手工整飾工序完成。Primus於Swiss Auctions春季拍賣會中僅供發售，並非拍賣品。



新姿訊 伯爵全力連任香港電影金像獎主題贊助



著名瑞士腕錶及珠寶品牌伯爵推崇創意與獨立思考，一直不遺餘力支持電影及藝術工作，多年來不斷參與國際性的電影及藝術盛事。伯爵繼去年擔任第三十屆香港電影金像獎頒獎典禮的主題贊助，今年繼續全力支持這個亞洲電影界一年一度的盛事，成為「第三十一屆香港電影金像獎頒獎典禮主題贊助」。大會以「電影新勢力」作為今年的主題，從而帶出香港電影「承傳」與「堅持」的精神。早前，大會更邀請了各候選最佳導演、男、女主角和配角及新演員參與本屆香

港電影金像獎特刊照片拍攝，為一眾候選人留住這個光輝難忘時刻，齊心合力為特刊營造新鮮感。

伯爵作為此次盛事的主題贊助，亦特別獻上其最新創作，動用龐大的保安團隊，以及多位工作人員協助明星拍攝，讓今屆香港電影金像獎大放華麗光芒，全力支持及推動電影業界發展。電影盛事「第三十一屆香港電影金像獎」頒獎典禮，將於4月15日隆重舉行。屆時，一班影壇幕前幕後的鉅子新秀，都會雲集於香港文化中心，一同見證各個獎項誕生。